

Homologación of equivalencia: de eerste keer goed kiezen

Ze klinken hetzelfde en zijn het niet. De verkeerde aanvragen kost een niet-terugbetaalbare heffing en maanden wachten op een nee.

1 · De papieren die u eerst verzamelt

Leg alles klaar voordat u begint. Bijna elke stap in deze gids loopt vast op één ontbrekend document, en opnieuw beginnen kost meer dan een dag wachten.

- Het originele diploma, geapostilleerd door het land dat het afgaf, en de beëdigde vertaling in het Spaans.
- Het cijferoverzicht met vakken, uren en resultaten, eveneens geapostilleerd en vertaald.
- Het door de universiteit gestempelde studieprogramma, wanneer de gekozen weg dat vraagt.
- Uw geldige identiteitsbewijs of paspoort, en uw NIE als u die al hebt.
- Het betaalbewijs van de heffing, betaald nadat de weg gekozen is en niet eerder.

2 · De volgorde van de stappen

- 1 Bepaal eerst waarvoor u het wilt. Een gereguleerd beroep uitoefenen en een academisch niveau aantonen zijn twee doelen, en daarom twee procedures.
- 2 Ga na welk ministerie het uwe is: voor een universitair diploma is dat niet hetzelfde als voor een beroeps- of middelbaar diploma.
- 3 Vraag de apostille aan in het land dat het diploma afgaf, niet in Spanje. Dat duurt het langst en hangt het minst van u af.
- 4 Bestel de beëdigde vertaling zodra u de apostille hebt, zodat de vertaling die meeneemt.
- 5 Dien het volledige dossier in en beantwoord elk verzoek binnen de termijn: een onbeantwoord verzoek sluit het dossier.

3 · De fouten die wij steeds terugzien

- Homologación aanvragen terwijl equivalencia volstond, of omgekeerd. Het is de duurste fout van de procedure.
- Een fotokopie apostilleren in plaats van het origineel of het notariële afschrift dat het land aanvaardt.
- Vertalen vóór het apostilleren. De beëdigde vertaling moet ook de apostille dekken.
- De heffing betalen voordat u weet welke weg u vraagt. Zij wordt niet terugbetaald.
- Een verzoek van het ministerie laten liggen omdat het in augustus kwam. De termijn loopt evengoed.

4 · Waar u het zelf nakijkt

Officiële pagina's, gecontroleerd op 22/09/2026. De overheid wijzigt haar schermen zonder aankondiging: klopt iets niet, dan geldt de officiële bron, niet deze gids.

■ Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades

<https://www.universidades.gob.es/>

■ Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deportes

<https://www.educacionyfp.gob.es/>

■ Sede electrónica del Ministerio de Justicia, legalización y apostilla

<https://sede.mjusticia.gob.es/es/tramites>

Laat u het liever door ons doen

199 € het volledige dossier, opgesteld en ingediend

59 € alleen het oordeel over de weg en de documentenlijst

Wij kiezen de weg, bouwen het dossier en beantwoorden elk verzoek tot de beslissing. Wij beslissen niet: de beslissing is van het ministerie en de termijnen zijn vandaag lang. Wij beloven geen uitkomst en geen maand, en wees op uw hoede voor wie dat wel doet.

Een vraag? Eén bericht is genoeg

Schrijf ons op WhatsApp op **+34 613 13 87 84** (wa.me/34613138784) en een mens antwoordt u. Vragen kost niets en verplicht tot niets.

Informatieve gids, geen juridisch of fiscaal advies. contact@holaowners.com · holaowners.com